



## Qualitätsmanagement

- Typografische Festlegungen

Für jeden Kunden legen wir ein Regelwerk mit den typischen Entscheidungsfällen für typografische Merkmale der zu lesenden Texte an. Diese werden Schritt für Schritt ergänzt und liegen jeder Begutachtung zugrunde. Die Regeln werden entweder nach unseren Erfahrungen oder nach Vorgaben beziehungsweise in Absprache mit den Kunden aufgestellt.

- Terminologische Festlegungen

Für jeden Kunden legen wir eine Liste mit terminologischen und orthografischen Schreibweisen an, die von den grundsätzlichen Rechtschreibregeln abweichen. Damit sichern wir die Beachtung kundentypischer Schreibweisen und von Produktnamen usw. Die Liste wird fortlaufend aktualisiert. Die Aufnahme von Einträgen erfolgt nach Auswertung vorhandener Texte und in Absprache mit den Kunden.

- Vier-Augen-Prinzip

Alle Texte werden im sogenannten Vier-Augen-Prinzip bearbeitet. Dabei wird der Text in Form eines Papier-Ausdruckes nacheinander von zwei Fachleuten begutachtet.

- Rechtschreibprüfung

Digitale Vorlagen (in Textformaten) werden mithilfe aktueller Software zusätzlich auf Schreibfehler überprüft. Als Ergänzung zur Bearbeitung durch die LektorInnen lassen sich Dreher und andere Fehler auf Buchstabenebene bestimmen.

- Lexikonprüfung

Bei Texten, die reich an Zusammensetzungen sind, hilft die Erstellung alphabetischer Listen mit Dekontextualisierung der Begriffe dabei, nebeneinander verwendete Kopplungen und Zusammenschreibungen zu erkennen.

- Einzelfallprüfungen

Für die Einheitlichkeit der Verwendung des Genitivs mit e und zur Prüfung bestimmter problematischer Wörter werden die Texte abschließend einer Einzelfallprüfung unterzogen.

## Gewährleistung

Wir bieten durch das Lektorat eine qualitative Verbesserung gedruckter Texte an. Durch die aufgeführten Maßnahmen zum Qualitätsmanagement sichern wir eine hohe Qualität unserer Arbeit.

Wegen der Komplexität der vielen verschiedenen Ebenen, die gleichzeitig

---

überprüft werden müssen, geben wir dennoch keine Garantie auf vollständige Fehlerfreiheit. Entsprechend übernehmen wir außer in dem engen Rahmen, wie er in unseren AGB geregelt ist, keine Gewährleistung.

Wir würden also – so wie es in unserer Branche üblich ist – die Kosten für einen eventuell erforderlichen Neudruck des Produktes nicht übernehmen, falls von uns ein Schreibfehler übersehen wurde. Sollte einmal vor dem Druck ein übersehener Fehler offenbar werden, bieten wir zur nochmaligen Absicherung ein erneutes, natürlich dann für den Auftraggeber kostenloses Lektorat des Textes an.

Auch wenn so ein gewisses Risiko bestehen bleibt, führt ein gründliches Lektorat stets zu einer Veredelung vorhandener Texte.

---